

15578/14

(OR. en)

PRESSE 585
PR CO 59

COMUNICAT DE PRESĂ

Cea de a 3347-a reuniune a Consiliului

Afaceri Generale

Bruxelles, 18 și 19 noiembrie 2014

Președinți

Sandro Gozi

Secretar de Stat pentru Afaceri Europene al Italiei

Graziano Delrio

Secretar de Stat

P R E S Ă

Principalele rezultate ale Consiliului

Afaceri Generale

Consiliul a pregătit Consiliul European care urmează să aibă loc la 18-19 decembrie. Consiliul European se va concentra în special pe continuarea eforturilor de promovare a creării de locuri de muncă și a competitivității europene. „Inițiativa Comisiei de a mobiliza 300 de miliarde EUR în investiții va fi esențială pentru sprijinirea creșterii și a creării de locuri de muncă pe termen lung. Așteptăm cu interes prezentarea acestuia cu ocazia următorului Consiliu European”, a declarat dl Sandro Gozi, Secretar de Stat pentru Afaceri Europene al Italiei și președintele Consiliului.

Consiliul a discutat despre programarea interinstituțională și despre prioritățile avute în vedere pentru includerea în programul său anual de lucru pe 2015. De asemenea, Consiliul a luat act de acordurile pentru coordonarea viitoare între Consiliu, Comisie și Parlamentul European cu privire la această chestiune, luând pe deplin în considerare agenda strategică adoptată de Consiliul European în iunie 2014. „Chestiunea este una dintre cele mai importante priorități ale președinției italiene. Este important ca toate cele trei instituții UE să își alinieze prioritățile legislative pentru Europa. În acest fel vom fi în măsură să promovăm un proces mai rapid și mai eficient de luare a deciziilor, oferind, astfel, rezultate mai bine pentru cetățenii noștri”, a declarat secretarul de stat Gozi.

Miniștrii au discutat, de asemenea, inițiativa privind statul de drept. „Am dori să promovăm dezbaterile pe această temă în mod regulat, o dată sau de două ori pe an. Considerăm că aceasta poate contribui la consolidarea statului de drept, pilon fundamental pe care se bazează proiectul european, și la promovarea unui dialog constructiv între statele membre cu scopul de a preveni, mai degrabă decât de a aborda riscurile amenințărilor la adresa statului de drept”, a declarat secretarul de stat Gozi după reuniune.

Coeziune

Consiliul a adoptat concluzii referitoare la cel de al șaselea raport privind coeziunea, recunoscând că politica de coeziune este principala politică de investiții la nivelul UE pentru realizarea coeziunii economice, sociale și teritoriale. „Am convenit că politica de coeziune joacă un rol esențial în stimularea creșterii și în crearea de noi locuri de muncă și că este un instrument esențial pentru realizarea obiectivelor Strategiei Europa 2020, strategia de creștere a UE”, a declarat Graziano Delrio, Secretar de Stat la Președinția Consiliului de miniștri din Italia, care prezidează reuniunea de astăzi a Consiliului. „Aceasta este în mare măsură în conformitate cu ceea ce s-a stabilit în concluziile Consiliului European din iunie 2014, prin care s-a subliniat necesitatea consolidării fiscale și a reformelor structurale, și prin care s-a convenit, de asemenea, concentrarea asupra creșterii, sprijinite prin politica de coeziune.”, a afirmat dl Delrio.

Consiliul a avut un schimb de opinii cu privire la contribuția politicii de coeziune la pregătirea evaluării la jumătatea perioadei a Strategiei Europa 2020. „Sunt foarte mulțumit de faptul că Consiliul a împărtășit opinia că obiectivele politicii de coeziune și cele ale Strategiei Europa 2020 sunt strâns legate”, a adăugat dl Delrio.

În cadrul secțiunii „Diverse”, Comisia Europeană a informat miniștrii cu privire la cele mai

recente evoluții în ceea ce privește procesul de negociere și de adoptare a acordurilor de parteneriat și a programelor din cadrul fondurilor structurale și de investiții europene.

„Astăzi am primit asigurări din partea noului comisar, Corina Crețu, că adoptarea programelor va fi cât mai rapidă cu putință și, în același timp, că chestiunile nesoluționate vor fi abordate prin colaborare între Comisie și statele membre”, *a conchis dl Delrio.*

CUPRINS¹

PARTICIPANȚI	6
---------------------------	----------

PUNCTE DEZBĂTUTE

Pregătirea Consiliului European din decembrie.....	8
Planificarea legislativă	8
Asigurarea mecanismului pentru respectarea statului de drept.....	8
Monitorizarea agendei strategice privind energia și clima	9
Diverse - îmbunătățirea funcționării UE	9
COEZIUNE.....	10
Cel de al șaselea raport privind coeziunea	10
Politica de coeziune și evaluarea Strategiei Europa 2020 la jumătatea perioadei	16
Diverse	17
– Acordurile de parteneriat și programele operaționale.....	17

ALTE PUNCTE APROBATE

AFACERI GENERALE

– Fondul european de dezvoltare regională - Concluziile Consiliului privind raportul Curții de Conturi.....	18
---	----

AFACERI EXTERNE

– Acordul euro-mediteraneeen de asociere dintre UE și Liban	18
---	----

COOPERAREA PENTRU DEZVOLTARE

– Sprijinul UE pentru Camerele extraordinare ale instanțelor din Cambodgia	18
--	----

¹

- În cazul în care Consiliul a adoptat în mod formal declarații, concluzii sau rezoluții, acest lucru este indicat în spațiul destinat titlului punctului vizat, iar textul este încadrat de ghilimele.
- Documentele a căror referință este menționată în text sunt disponibile pe site-ul Consiliului, și anume <http://www.consilium.europa.eu>.
- Acele acte adoptate care conțin declarații destinate procesului-verbal al Consiliului și care pot fi făcute publice sunt marcate cu un asterisc; aceste declarații sunt disponibile pe site-ul Consiliului sau pot fi obținute de la Biroul de presă.

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

- Norvegia - liberalizarea comerțului în agricultură..... 19

PIAȚA INTERNĂ

- Vehiculele agricole și forestiere - cerințe pentru omologarea de tip 19

AGRICULTURĂ

- Hrana pentru animale - ajustarea conținutului maxim de substanțe nedorite 19

SĂNĂTATE

- Statistici referitoare la cheltuielile și sursele de finanțare în domeniul sănătății 20

PARTICIPANȚI

Belgia:

DI Didier REYNDERS

DI Geert BOURGEOIS

Viceprim-ministru și Ministrul Afacerilor Externe,
Comerțului Exterior și Afacerilor Europene
Ministru-președinte al Guvernului Flamand și Ministrul
Flamand al Politicii Externe și Patrimoniului Imobiliar

Bulgaria:

Dna Meglena KUNEVA

DI Tomislav DONCEV

Viceprim-ministru pentru Politica Europeană și Chestiuni
Instituționale
Viceprim-ministru pentru Fondurile UE și Politica
Economică

Republica Cehă:

DI Lubomír ZAORÁLEK

Dna Karla ŠLECHTOVÁ

Ministrul Afacerilor Externe
Ministrul Dezvoltării Regionale

Danemarca:

DI Kim JØRGENSEN

DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN

Secretar de Stat pentru Politica Externă
Reprezentant Permanent

Germania:

DI Michael ROTH

DI Reinhard SILBERBERG

Ministru de Stat la Ministerul Afacerilor Externe
Reprezentant Permanent

Estonia:

DI Matti MAASIKAS

Reprezentant Permanent

Irlanda:

DI Dara MURPHY

Ministru Adjunct însărcinat cu Afaceri Europene și
Protecția Datelor

Grecia:

DI Dimitrios KURKULAS

DI Spiridon EFSTATHOPOULOS

Secretar de Stat pentru Afaceri Externe
Secretar General pentru Investițiile Publice și Fonduri
Structurale și de Investiții

Spania:

DI Iñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO

Dna Marta FERNÁNDEZ CURRÁS

Secretar de Stat pentru Afaceri Europene
Secretar de Stat pentru Buget și Cheltuieli

Franta:

DI Harlem DÉsir

Secretar de Stat pentru Afaceri Europene

Croatia:

DI Mato ŠKRABALO

DI Branko GRČIĆ

Reprezentant Permanent
Viceprim-ministru și Ministrul Dezvoltării Regionale și
Fondurilor UE

Italia:

DI Sandro GOZI

DI Graziano DELRIO

Secretar de Stat pentru Afaceri Europene
Secretar de Stat

Cipru:

DI Kornelios KORNELIOU

DI George GEORGIOU

Reprezentant Permanent
Secretar permanent, Direcția generală pentru Programe
europene, Coordonare și Dezvoltare

Letonia:

Dna Zanda KALNIŅA-LUKAŠEVICA

DI Jānis REIRS

Secretar parlamentar la Ministerul Afacerilor Externe
Ministrul Finanțelor

Lituania:

DI Rolandas KRIŠČIŪNAS
DI Aloyzas VITKAUSKAS

Ministru Adjunct al Afacerilor Externe
Adjunctul Ministrului Finanțelor

Luxemburg

DI Christian BRAUN

Reprezentant Permanent

Ungaria:

DI Péter SZIJÁRTÓ
DI Péter GYÖRKÖS

Ministrul Afacerilor Externe și Comerțului
Reprezentant Permanent

Malta:

DI Ian BORG

Secretar Parlamentar pentru Președinția UE 2017 și
Fondurile UE, Ministerul Afacerilor Europene și al
Implementării Manifestului Electoral

Tările de Jos:

DI Pieter de GOOIJER

Reprezentant Permanent

Austria:

DI Walter GRAHAMMER

Reprezentant Permanent

Polonia:

DI Rafał TRZASKOWSKI
Dna Maria WASIAK

Secretar de Stat la Ministerul Afacerilor Externe
Ministrul Infrastructurii și Dezvoltării

Portugalia:

DI Bruno MAÇÃES
DI Miguel POIARES MADURO

Secretar de Stat însărcinat cu Afacerile Europene
Ministrul Dezvoltării Regionale

România:

DI George CIAMBA
DI Eugen TEODOROVICI

Secretar de Stat la Ministerul Afacerilor Externe
Ministrul Fondurilor Europene

Slovenia:

Dna Dragoljuba BENČINA
DI Rado GENORIO

Secretar de Stat la Ministerul Afacerilor Externe
Reprezentant Permanent

Slovacia:

DI Peter JAVORČÍK
DI Ľubomír VÁŽNY

Secretar de Stat la Ministerul Afacerilor Externe
Ministru-adjunct al Investițiilor

Finlanda:

Dna Lenita TOIVAKKA
Dna Pilvi-Sisko VIERROS-VILLENEUVE

Ministrul Afacerilor Europene și Comerțului Exterior
Reprezentant Permanent

Suedia:

Dna Margot WALLSTRÖM
DI Sven-Erik BUCHT

Ministrul Afacerilor Externe
Ministrul Afacerilor Rurale

Regatul Unit:

DI Ivan ROGERS
DI Tariq AHMAD

Reprezentant Permanent
Secretar de Stat (Ministerul Comunităților și
Administrațiilor Locale)

Comisia:

DI Frans TIMMERMANS
Dna Corina CREȚU

Prim-vicepreședinte
Membru

PUNCTE DEZBĂTUTE

Pregătirea Consiliului European din decembrie

Consiliul a examinat proiectul adnotat al ordinii de zi, elaborat de președintele Consiliului European în cooperare cu Președinția și cu Comisia, pentru reuniunea Consiliului European care se va desfășura la 18-19 decembrie ([14866/14](#)).

Consiliul European din decembrie se va concentra pe:

- politica economică și socială; Consiliul European va analiza eforturile suplimentare de promovare a creșterii economice, a creării de locuri de muncă și a competitivității europene și va discuta inițiativa Comisiei de mobilizare a 300 de miliarde EUR în investiții pentru perioada 2015-2017;
- alte chestiuni; se preconizează abordarea unor chestiuni specifice privind relațiile externe, cum ar fi criza Ebola, în funcție de evoluțiile de pe scena internațională.

Proiectul adnotat de ordine de zi va reprezenta baza pentru proiectul de concluzii, care urmează a fi pregătit în perioada premergătoare reuniunii.

Planificarea legislativă

Consiliul a discutat prioritățile stabilite într-o scrisoare de intenție din partea președintelui și a vicepreședintelui Comisiei pentru includerea în programul de lucru al Consiliului pentru 2015. Consiliul a invitat Comisia să ia în considerare diferitele chestiuni ridicate de miniștri și a convenit să continue să discute acest aspect de îndată ce va fi disponibil programul anual, în mod ideal, la următoarea sa reuniune din 16 decembrie.

De asemenea, Președinția a oferit miniștrilor informații actualizate referitoare la discuțiile sale cu Comisia privind modul de gestionare a planificării anuale și multianuale cu celelalte instituții pe termen lung. Consiliul a luat act de intenția Președinției de a prezenta un proiect de declarație politică referitoare la angajamentul celor trei instituții de a colabora pentru stabilirea acordurilor comune privind planificarea legislativă interinstituțională.

Fundamentul comun pentru toate aceste lucrări este agenda strategică adoptată de Consiliul European din iunie și cele zece puncte prioritare ale președintelui Comisiei, dl Juncker.

Asigurarea mecanismului pentru respectarea statului de drept

Consiliul a avut un schimb de opinii cu privire la ideea de a institui un dialog politic periodic între statele membre în cadrul Consiliului privind asigurarea respectării statului de drept.

Dezbaterile s-au desfășurat pe baza unui document de reflecție din partea Președinției ([15206/14](#)) care ia în considerare [concluziile privind drepturile fundamentale și statul de drept](#) adoptate în iunie 2013 și mecanismul statului de drept prezentat de Comisie la 11 martie 2004 ([7632/14](#) + [7632/14 ADD 1](#)).

Miniștrii și-au exprimat sprijinul larg pentru rolul central al Consiliului în apărarea statului de drept la nivelul Uniunii și au subliniat că dialogul trebuie să fie constructiv, nediscriminatoriu și ar trebui, în primul rând, să se concentreze asupra bunelor practici.

Consiliul a convenit să revină asupra acestei chestiuni cu ocazia următoarei reuniuni din 16 decembrie.

Monitorizarea agendei strategice privind energia și clima

În urma Consiliului European din iunie, Consiliul a trecut în revistă agenda strategică, axându-se pe capitolul referitor la politica privind energia și clima.

Miniștrii au evaluat progresele înregistrate în acest domeniu în ultimii cinci ani și au prezentat evaluarea situației actuale și ceea ce se poate face pentru a îmbunătăți sau a accelera punerea în aplicare. O atenție deosebită a fost acordată finalizării pieței interne a energiei până în 2014.

Discuția miniștrilor s-a bazat pe un [raport din partea Președinției](#) care se axează pe cele cinci domenii de politică energetică care au fost abordate recent de către Consiliul European: piața internă a energiei, eficiența energetică, infrastructura, securitatea energetică și schimbările climatice.

Discuția privind punerea în aplicare este un exercițiu nou, lansat de președinția italiană care, în cadrul Consiliului Afaceri Generale din iulie, a propus o îmbunătățire a monitorizării „orientărilor” Consiliului European și concentrarea asupra celor cinci priorități stabilite în agenda strategică adoptată în iunie. Ideea este de a suplimenta rapoartele cuprinzătoare de punere în aplicare, care se publică o dată la șase luni și care acoperă toate sectoarele, prin emiterea de rapoarte lunare axate pe câte un anumit pilon al agendei strategice.

Dezbaterile Consiliului au fost cea de a treia discuție de monitorizare a Consiliului European privind un pilon al agendei strategice. Aceasta urmează discuției privind creșterea din septembrie și celei privind libertatea și justiția din octombrie.

Diverse - îmbunătățirea funcționării UE

Președinția a informat Consiliul cu privire la rezultatul celei de a treia reuniuni a Grupului „Prietenii Președinției” privind îmbunătățirea modului de funcționare a UE, care a avut loc la 7 noiembrie 2014.

COEZIUNE**Cel de al șaselea raport privind coeziunea**

Consiliul a adoptat următoarele concluzii referitoare la cel de al șaselea raport privind coeziunea economică, socială și teritorială:

„CONSILIUL UNIUNII EUROPENE

1. REAMINTIND Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 3 al treilea paragraf, care prevede că Uniunea promovează coeziunea economică, socială și teritorială, precum și solidaritatea între statele membre, și Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 174, care prevede că, în scopul promovării unei dezvoltări armonioase a întregii Uniuni, aceasta își dezvoltă și desfășoară acțiunile care conduc la consolidarea coeziunii sale economice, sociale și teritoriale și, în special, urmărește reducerea atât a decalajelor dintre nivelurile de dezvoltare a diferitelor regiuni, cât și a întârzierii în dezvoltarea regiunilor celor mai defavorizate, acordând atenție, dintre regiunile vizate, în special zonelor rurale, zonelor afectate de tranziția industrială, precum și regiunilor afectate de un handicap natural sau demografic grav și permanent, cum ar fi regiunile cele mai nordice cu densitate foarte scăzută a populației, precum și regiunile insulare, transfrontaliere și muntoase;
2. REAMINTIND Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 175, care prevede că statele membre își conduc politicile economice și le coordonează astfel încât, printre altele, să realizeze obiectivele de coeziune economică, socială și teritorială, că formularea și punerea în aplicare a politicilor și acțiunilor Uniunii, precum și realizarea pieței interne țin seama de obiectivele menționate la articolul 174 și participă la realizarea acestora și că Comisia prezintă Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social și Comitetului Regiunilor un raport privind progresele înregistrate în realizarea coeziunii economice, sociale și teritoriale și modul în care au contribuit la acest progres diferitele mijloace prevăzute de articolul menționat;
3. REAMINTIND Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 349, care prevede măsuri specifice pentru regiunile ultraperiferice în ceea ce privește, printre altele, condițiile de acces la fondurile structurale;
4. LUÂND ACT DE Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Al șaselea raport privind coeziunea economică, socială și teritorială: investițiile pentru ocuparea forței de muncă și creștere economică (denumit în continuare: „al șaselea raport”), alcătuit din comunicarea Comisiei¹ și un document de lucru al serviciilor Comisiei;

¹ COM(2014) 473 final.

5. REAMINTIND concluziile Consiliului European din 7-8 februarie 2013¹, în special punctele 2, 3 și 88, conform cărora, pentru a permite realizarea unei evaluări detaliate a calității cheltuirii, se solicită Consiliului Afaceri Generale să ia în discuție, din doi în doi ani, punerea în aplicare și rezultatele fondurilor structurale și de investiții europene (fondurile ESI) și să își aducă contribuția la evaluarea generală realizată de Consiliul de primăvară pentru toate politicile și instrumentele UE privind asigurarea creșterii economice și a creării de locuri de muncă în întreaga Uniune Europeană și REAMINTIND că, în conformitate cu articolul 53 din Regulamentul (UE) nr. 1303/2013, începând din 2016, Comisia transmite anual Consiliului un raport referitor la programele care țin de fondurile ESI;
6. LUÂND ACT de Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Dimensiunea urbană a politicilor UE – Principalele caracteristici ale unei agende urbane a UE²;
7. LUÂND ACT de Comunicarea Comisiei către Parlamentul European, Consiliu, Comitetul Economic și Social European și Comitetul Regiunilor – Orientări privind aplicarea măsurilor de corelare între eficacitatea fondurilor structurale și de investiții europene și buna guvernare economică în conformitate cu articolul 23 din Regulamentul (UE) nr. 1303/2013³;
8. REAMINTIND concluziile Consiliului European din 26-27 iunie 2014, în toate elementele sale, și în special „Agenda strategică pentru Uniune într-o lume în schimbare”, care face apel la realizarea unei Uniuni a locurilor de muncă, a creșterii economice și a competitivității prin intermediul unui set de priorități ale Uniunii pentru următorii cinci ani, care să fie puse în practică, printre altele, prin utilizarea pe deplin a fondurilor structurale ale UE; REAMINTIND concluziile Consiliului European din 23-24 octombrie 2014 cu privire la unele aspecte economice⁴;
9. LUÂND ACT de faptul că, în cadrul comunicării privind al șaselea raport, politica de coeziune este plasată în contextul mai larg al crizei economice și financiare și este corelată cu îndeplinirea obiectivelor și ținutelor Strategiei Europa 2020, sunt sintetizate realizările în ceea ce privește creșterea inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii, este explicată evoluția politicii de coeziune în timp, sunt prezentate principalele inovații în materie de reglementare prevăzute pentru perioada de programare 2014-2020 și introduse pentru a consolida orientarea către rezultate a politicii, sunt consemnate constatările preliminare de pe urma negocierilor privind acordurile de parteneriat și programele operaționale prezentate până la data emiterii celui de al șaselea raport;
10. RECUNOSCÂND că Europa se confruntă cu provocări în ceea ce privește competitivitatea și persistența unui nivel ridicat al șomajului, sărăciei și excluziunii sociale, precum și în încercarea sa de a asigura coeziunea economică, socială și teritorială, având în vedere diferențele dintre statele membre din perspectiva gravității problemelor cu care se confruntă și necesitatea stimulării creșterii economice și a creării de locuri de muncă în mod durabil și echilibrat;

¹ EUCO 37/13.

² COM(2014) 490 final.

³ COM(2014) 494 final.

⁴ EUCO 169/14.

11. RECUNOSCÂND că politica de coeziune este principala politică de investiții la nivelul UE care vizează realizarea coeziunii economice, sociale și teritoriale și una dintre principalele politici de investiții concepute să asigure realizarea obiectivelor Strategiei Europa 2020 pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii și că, din acest motiv, trebuie să fie aliniată pe deplin la Strategia Europa 2020, oferind, în același timp, un sprijin important într-o serie de domenii;
12. LUÂND ACT de consecințele crizei, în special de declinul investițiilor publice cu 20 % în termeni reali în perioada cuprinsă între 2008 și 2013 și cu 60 % în statele membre cele mai afectate și de suprimarea multora dintre progresele înregistrate înainte de criză în sensul îmbunătățirii situației ocupării forței de muncă și al reducerii șomajului, RECUNOSCÂND că criza a consolidat rolul politicii de coeziune în stimularea creșterii economice și a creării de locuri de muncă și în reducerea decalajelor dintre nivelurile de dezvoltare ale diverselor regiuni și RECUNOSCÂND valoarea efectului de atenuare al politicii de coeziune pe fondul crizei economice și financiare din multe țări, având în vedere că investițiile sprijinite prin politica de coeziune au ajutat la evitarea unei scăderi suplimentare a investițiilor publice și a unei creșteri a ratelor șomajului, sărăciei și excluziunii sociale în UE;
13. RECUNOSCÂND avantajele concrete și rezultatele pozitive deja realizate și estimate pentru politica de coeziune în perioada 2007-2013, precum și eventualele efecte indirecte de propagare, dar, cu toate acestea, REGRETÂND inversarea tendinței către convergență economică, socială și teritorială între regiuni, care predomina înainte de criză;
14. RECUNOSCÂND eforturile sporite de a dezvolta sisteme de monitorizare și evaluare pentru a urmări rezultatele politicii de coeziune, SALUTÂND îmbunătățirea în continuare a acestor procese adoptate pentru perioada de programare 2014-2020, pentru a consolida orientarea către rezultate și a maximiza potențialul pentru realizarea obiectivelor politicii de coeziune într-un mod eficace, eficient și pe baza unor elemente concrete, precum și pentru a garanta că investițiile sprijinite de fondurile ESI sunt mai eficace, iar utilizarea fondurilor este mai eficientă;
15. RECUNOSCÂND trimiterea la dimensiunea teritorială inclusă în cadrul de reglementare privind fondurile europene structurale și de investiții (fondurile ESI) pentru perioada 2014-2020 și LUÂND ACT de faptul că toate teritoriile, inclusiv zonele urbane, pot juca un rol-cheie, în conformitate cu nevoile de dezvoltare și cu dispozițiile instituționale ale statelor membre, în punerea în aplicare a politicii de coeziune și în îndeplinirea obiectivelor Strategiei Europa 2020 prin oferirea de soluții locale diferențiate în plan teritorial la provocările europene comune;
16. LUÂND ACT de faptul că buna guvernare este importantă pentru punerea eficientă în aplicare a politicii de coeziune, precum și pentru obținerea unui impact asupra economiilor statelor membre și ale regiunilor și, prin urmare, de faptul că eficacitatea politicii de coeziune se bazează, de asemenea, pe capacitatea instituțională și administrativă a statelor membre și a autorităților implicate în programarea și punerea în aplicare a intervențiilor cofinanțate;

17. REAMINTIND că Regulamentul (UE) nr. 1303/2013 (Regulamentul privind dispozițiile comune) extinde și consolidează legătura dintre politica de coeziune și guvernanta economică a UE, prin cerința impusă programelor de a ține seama de programele naționale de reformă, dacă este cazul, și de recomandările specifice relevante adresate fiecărei țări, precum și prin identificarea măsurilor care garantează că eficacitatea fondurilor ESI este susținută de politici economice solide;
18. RECUNOSCÂND că datorită concentrării tematice realizate prin intermediul acordurilor de parteneriat și al programelor operaționale pentru perioada 2014-2020 se evidențiază mai puternic accentul pe care politica de coeziune îl plasează asupra priorităților Uniunii și confirmă rolul politicii de coeziune ca instrument important, menit să sprijine creșterea economică și crearea de locuri de muncă la nivelul UE, REAMINTIND importanța unor cadre adecvate de reglementare, instituționale și strategice pentru a asigura eficacitatea investițiilor sprijinite prin fondurile ESI și SUBLINIIND faptul că programele adoptate sunt concepute și vor fi puse în aplicare în conformitate cu principiile subsidiarității, gestiunii partajate și parteneriatului și sunt susținute de o logică de intervenție specifică;
19. AVÂND ÎN VEDERE constatările celui de al șaselea raport, care ar putea reprezenta o contribuție valoroasă la procesul de revizuire a Strategiei Europa 2020 care va fi finalizat în 2015;
20. SALUTĂ cel de al șaselea raport;
21. RECUNOAȘTE că, în actuala perioadă de programare, politica de coeziune continuă să joace un rol-cheie în relansarea creșterii economice și a creării de locuri de muncă în întreaga UE, asigurând, totodată, concentrarea intervenției acesteia pe regiunile mai puțin dezvoltate, sprijinirea investițiilor capabile să stimuleze creșterea economică și să creeze locuri de muncă durabile și promovarea coeziunii economice, sociale și teritoriale în toate regiunile UE și, în acest scop, SALUTĂ angajamentul de a sprijini creșterea economică și locurile de muncă, anunțat în Agenda strategică adoptată de Consiliul European și IA ACT de sprijinul Consiliului European față de intenția viitoarei Comisii de a lansa o inițiativă de mobilizare a sumei de 300 de miliarde EUR pentru investiții suplimentare din surse publice și private în perioada 2015-2017;
22. REAMINTEȘTE obiectivul politicii de coeziune de a promova dezvoltarea generală armonioasă în întreaga UE și SUBLINIAZĂ principalele caracteristici ale politicii: structura guvernantei pe mai multe niveluri, bazată pe principiul parteneriatului, precum și abordarea integrată sectorială și teritorială;
23. INVITĂ Comisia și statele membre să asigure implicarea deplină în punerea în aplicare a politicii de coeziune, astfel cum a fost reformată pentru perioada 2014-2020, asigurând coerența cu dispozițiile adoptate, precum și în evitarea unor obligații suplimentare sau a aplicării greoaie a normelor;

24. SUBLINIAZĂ că noul exercițiu de programare trebuie să asigure calitatea intervențiilor și conformitatea față de recomandările specifice relevante adresate fiecărei țări, precum și față de condiționalitățile *ex ante* și REAMINTEȘTE rolul benefic pe care îl poate juca politica de coeziune în promovarea unor reforme importante și în înlăturarea blocajelor pe termen lung, precum și legătura consolidată dintre politica de coeziune și guvernanta economică;
25. În spiritul celor menționate, INVITĂ Comisia și statele membre să accelereze negocierea și procedurile care conduc la adoptarea tuturor acordurilor de parteneriat și a tuturor programelor 2014-2020, SUBLINIAZĂ impactul negativ care ar putea rezulta în urma adoptării tardive a programelor, SUBLINIAZĂ importanța asigurării disponibilității resurselor alocate, astfel cum s-a convenit în cadrul financiar multianual 2014-2020 și ÎNDEAMNĂ Comisia și statele membre să coopereze și să exploreze toate posibilitățile în scopul de a facilita punerea în aplicare promptă și la timp a programelor pentru perioada 2014-2020 și de a accelera toate etapele procedurale necesare pentru a menține disponibilitatea resurselor financiare în cadrul bugetului UE;
26. SUBLINIAZĂ importanța simplificării și RECOMANDĂ continuarea eforturilor Comisiei și statelor membre în sensul simplificării punerii în aplicare a politicii de coeziune, în scopul de a consolida orientarea către rezultate a politicii și de a reduce sarcinile administrative la toate nivelurile; SUBLINIAZĂ importanța platformelor de schimb de bune practici în diverse domenii de punere în aplicare;
27. REAMINTEȘTE că investițiile politicii de coeziune în multe state membre joacă un rol esențial în realizarea obiectivelor Strategiei Europa 2020 și INVITĂ statele membre să întreprindă în mod adecvat reforme structurale relevante pentru a spori eficacitatea investițiilor sprijinite de fondurile ESI; RECOMANDĂ Comisiei și statelor membre să ia în considerare constatările celui de al șaselea raport și le SOLICITĂ acestora să acorde atenție rolului politicii de coeziune în contextul revizuirii Strategiei Europa 2020 și al contribuției sale potențiale la pregătirea economiei UE pentru viitor;
28. INVITĂ statele membre să exploreze oportunitățile legate de instrumente financiare solide și transparente și de implicarea unor resurse private, minimizând în același timp riscurile și asigurând evitarea unor sarcini suplimentare pe termen lung asupra bugetelor publice și INVITĂ Comisia să faciliteze schimbul de bune practici și cunoștințe în această privință;

29. INVITĂ Comisia să pună în aplicare măsurile de corelare a eficacității fondurilor ESI cu buna guvernare economică, în dialog cu statele membre și cu respectarea pe deplin a principiilor și condițiilor instituite prin Regulamentul (UE) nr. 1303/2013, AMINTIND în același timp că, în cadrul primei componente de măsuri de corelare a eficacității fondurilor ESI cu buna guvernare economică, ar trebui să fie prevăzută posibilitatea solicitării de către Comisie a unor modificări în ceea ce privește Acordul de parteneriat și programele pentru a sprijini punerea în aplicare a recomandărilor relevante ale Consiliului sau pentru a maximiza impactul fondurilor ESI disponibile asupra creșterii economice și asupra competitivității, în cazul în care statele membre primesc asistență financiară relevantă, precum și că reprogramarea ar trebui să fie folosită numai în cazurile în care aceasta ar putea într-adevăr să influențeze în mod direct corectarea aspectelor problematice identificate în recomandările specifice relevante adresate fiecărei țări în cadrul mecanismelor de guvernare economică, astfel încât să se evite reprogramarea frecventă, care ar submina previzibilitatea gestionării fondurilor;
30. ESTE DE ACORD că obiectivele de consolidare a creșterii economice și a ocupării forței de muncă ar putea fi realizate printr-o interacțiune coerentă, în cadrul mixului de politici economice ale UE, între consolidarea fiscală, reformele structurale și investițiile favorabile creșterii economice, susținute prin politica de coeziune, SUBLINIAZĂ că guvernarea economică și politica de coeziune ale UE pot fi corelate într-un mod pozitiv, având în vedere că o finanțare eficientă și de înaltă calitate în sprijinul coeziunii poate stimula creșterea economică și crearea de locuri de muncă și, în consecință, poate avea un efect pozitiv asupra finanțelor publice și că acestea ar trebui să concluzioneze, în vederea îndeplinirii obiectivului de „creștere sustenabilă, durabilă și echilibrată”¹ în UE;
31. REAMINTEȘTE că buna guvernare nu creează, ci reduce sarcinile administrative inutile la toate nivelurile și contribuie la crearea unui mediu favorabil pentru eficacitatea fondurilor ESI, precum și a altor investiții publice și private; ÎNCURAJEAZĂ statele membre să continue consolidarea capacității instituționale și administrative de a asigura eficiența și eficacitatea investițiilor și INVITĂ Comisia să faciliteze schimbul de bune practici și cunoștințe în această privință și să exploreze posibilitățile unei simplificări și a unei proporționalități suplimentare, luând în considerare constatările celui de al șaselea raport privind diferențele în ceea ce privește capacitățile de guvernare;
32. ÎNCURAJEAZĂ Comisia și statele membre să analizeze și să dezvolte suplimentar dimensiunea teritorială a politicii de coeziune, în conformitate cu nevoile de dezvoltare și cu dispozițiile instituționale ale statelor membre, luând act de Agenda teritorială 2020 și să continue activitatea de elaborare a unei agende urbane a UE, asigurând totodată respectarea deplină, la elaborarea acesteia, a principiului subsidiarității și al repartizării competențelor în temeiul tratatelor UE și luând în considerare cooperarea interguvernamentală cu privire la această chestiune;

¹ Al șaselea raport privind coeziunea economică, socială și teritorială, p. 248.

33. RECOMANDĂ desfășurarea în mod periodic a unei dezbateri între miniștrii de resort în cadrul Consiliului Afaceri Generale referitoare la punerea în aplicare și la rezultatele fondurilor ESI, care să aibă un aport semnificativ și substanțial la asigurarea punerii în aplicare efective și a orientării către rezultate a politicii de coeziune, să ia în discuție fondurile ESI pe baza rapoartelor de sinteză anuale ale Comisiei, precum și a rapoartelor strategice ale Comisiei din 2017 și 2019¹ și să contribuie, astfel cum a solicitat Consiliul European în februarie 2013², la evaluarea generală realizată de către Consiliul de primăvară pentru toate politicile și instrumentele UE privind asigurarea creșterii economice și a creării de locuri de muncă în întreaga Uniune Europeană;
34. REAMINTEȘTE că această dezbatere ar adăuga substanță discuțiilor din cadrul Consiliului Afaceri Generale, concentrându-se pe aspecte cheie, care să asigure cheltuirea în modul cel mai eficace a unei părți relevante din bugetul UE pentru a sprijini creșterea economică și crearea de locuri de muncă;
35. SUBLINIAZĂ necesitatea de a garanta coordonarea acestei dezbateri cu formațiunile relevante ale Consiliului, în special cu ECOFIN, respectând pe deplin competențele fiecăreia, pentru a se asigura distribuirea în mod corespunzător a informațiilor adecvate;
36. INVITĂ toate instituțiile UE și statele membre să ia în considerare prezentele concluzii, inclusiv în contextul procesului de revizuire a Strategiei Europa 2020, precum și în contextul oricăror măsuri pentru stimularea creșterii economice și a creării de locuri de muncă.”

Politica de coeziune și evaluarea Strategiei Europa 2020 la jumătatea perioadei

Consiliul a avut un schimb de opinii pe baza unei note din partea Președinției ([15466/14](#)) privind contribuția politicii de coeziune la pregătirea evaluării Strategiei Europa 2020 la jumătatea perioadei.

Nota Președinției descrie principalele acțiuni desfășurate în timpul președinției italiene în cursul celui de al doilea semestru al anului 2014 în vederea pregătirii terenului pentru evaluare.

Miniștrii au subliniat contribuția semnificativă pe care o poate aduce politica de coeziune pentru stimularea investițiilor și pentru atingerea obiectivelor Strategiei UE 2020. Aceștia au subliniat importanța punerii în aplicare a programelor de coeziune și au solicitat continuarea simplificării normelor pentru a ușura sarcina administrației publice și a beneficiarilor finali.

¹ Articolul 53 din Regulamentul (UE) nr. 1303/2013.

² EUCO 37/13.

Evaluarea Strategiei Europa 2020 este abordată în prezent în cadrul tuturor formațiunilor relevante ale Consiliului, fiecare dintre acestea axându-se pe aspectele legate de propria sferă de competență. Președinția intenționează să publice rezultatul discuțiilor diferitelor formațiuni ale Consiliului într-un raport de sinteză care urmează să fie aprobat de Consiliul Afaceri Generale din 16 decembrie și transmis Consiliului European din 18 și 19 decembrie. Acest raport de sinteză va oferi informații Comisiei, care urmează să prezinte propuneri în timp util pentru a permite Consiliului European din martie 2015 să poarte o dezbatere. Evaluarea strategiei urmează să fie aprobată de Consiliul European din martie 2015.

Diverse

– *Acordurile de parteneriat și programele operaționale*

Comisarul pentru politica regională, Corina Crețu, a informat miniștrii cu privire la cele mai recente evoluții în ceea ce privește procesul de negociere și de adoptare a acordurilor de parteneriat și a programelor din cadrul fondurilor structurale și de investiții europene. Aceasta a informat miniștrii despre faptul că termenul limită pentru prezentarea programelor operaționale a fost amânat de Comisie cu o săptămână până la 24 noiembrie 2014. Comisarul se așteaptă ca mai mult de jumătate din programele operaționale să fie adoptate până la sfârșitul anului sau să fie supuse procedurii de reportare a angajamentelor pentru anul viitor.

ALTE PUNCTE APROBATE**AFACERI GENERALE****Fondul european de dezvoltare regională - Concluziile Consiliului privind raportul Curții de Conturi**

Consiliul a adoptat concluzii privind Raportul special al Curții de Conturi privind Fondul european de dezvoltare regională (FEDR) intitulat „A sprijinit FEDR cu succes dezvoltarea incubatoarelor de afaceri?”. Concluziile figurează în documentul [14820/14](#).

AFACERI EXTERNE**Acordul euro-mediteraneean de asociere dintre UE și Liban**

Consiliul a aprobat, în numele UE, semnarea, aplicarea provizorie și încheierea unui protocol la Acordul euro-mediteraneean de asociere între UE și Liban, pentru a ține seama de aderarea Bulgariei, a României, a Republicii Cehe, a Estoniei, a Ciprului, a Letoniei, a Lituaniei, a Ungariei, a Maltei, a Poloniei, a Sloveniei și a Slovaciei la UE.

În plus, Consiliul a aprobat o declarație comună care să țină seama de intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona.

COOPERAREA PENTRU DEZVOLTARE**Sprijinul UE pentru Camerele extraordinare ale instanțelor din Cambodgia**

Consiliul a adoptat următoarele concluzii cu privire la statutul de membru al UE în cadrul grupului donatorilor principali ai Camerelor extraordinare ale instanțelor din Cambodgia (ECCC):

„Reamintind toate concluziile relevante ale Consiliului, Uniunea Europeană își reafirmă sprijinul deplin pentru Camerele extraordinare ale instanțelor din Cambodgia (ECCC). UE a ajuns să aibă una dintre cele mai importante contribuții financiare la ECCC. În acest context și în conformitate cu politica sa de a lua deciziile de solicitare a aderării la organisme internaționale de la caz la caz, în urma unei analize aprofundate a avantajelor fiecărei solicitări în parte, Consiliul convine asupra faptului că Uniunea Europeană ar trebui să solicite să devină membru al Grupului donatorilor principali ai ECCC, cu condiția ca această acțiune să nu aibă un efect advers asupra rolului sau statutului de membru al niciunui stat membru al UE reprezentat actualmente în Grupul donatorilor principali. Consiliul subliniază importanța acestei acțiuni îndeosebi pentru monitorizarea modului în care este folosită contribuția UE.

Consiliul convine asupra aplicării următoarelor norme:

- 1) Un membru al Delegației UE pe lângă Organizația Națiunilor Unite de la New York va fi reprezentantul Uniunii Europene în cadrul Grupului donatorilor principali ai ECCC;
- 2) UE va trata informațiile furnizate în cadrul Grupului donatorilor principali ai ECCC cu respectarea corespunzătoare a confidențialității procedurilor acestuia;
- 3) Comisia, în coordonare cu SEAE, va raporta periodic Grupului de lucru pentru Asia și Oceania.”

SPAȚIUL ECONOMIC EUROPEAN

Norvegia - liberalizarea comerțului în agricultură

Consiliul a adoptat o decizie de autorizare a Comisiei să deschidă negocieri cu Norvegia pentru realizarea liberalizării progresive a comerțului bilateral cu produse agricole, în cadrul articolului 19 din Acordul privind Spațiul Economic European.

PIAȚA INTERNĂ

Vehiculele agricole și forestiere - cerințe pentru omologarea de tip

Consiliul a hotărât să nu se opună intrării în vigoare a unui regulament al Comisiei de completare și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 167/2013 în ceea ce privește construcția vehiculelor și cerințele generale pentru omologarea de tip a vehiculelor agricole și forestiere ([13533/14](#)).

Regulamentul Comisiei este un act delegat care poate intra acum în vigoare, cu excepția cazului în care Parlamentul European formulează obiecții.

AGRICULTURĂ

Hrana pentru animale - ajustarea conținutului maxim de substanțe nedorite

Consiliul a decis să nu se opună adoptării unei modificări de către Comisie a anexei I la Directiva 2002/32/CE în ceea ce privește nivelurile maxime pentru arsenic, fluor, plumb, mercur, endosulfan și semințe de *Ambrosia* ([14410/14](#)).

Directiva 2002/32/CE interzice utilizarea de produse destinate hranei pentru animale al căror nivel de substanțe nedorite depășește nivelurile maxime stabilite în anexa I la aceasta. Nivelurile respective ar trebui să fie:

- majorate pentru arsenic, fluor și plumb din cochiliile marine calcaroase utilizate pentru hrana animalelor, deoarece nivelurile maxime actuale în aceste produse nu sunt realizabile;
- majorate pentru mercur în produsele secundare alimentare utilizate pentru hrana animalelor de companie, astfel încât să fie coerente cu nivelurile maxime actuale în mușchiul filé de pește pentru consumul uman.
- reduse pentru endosulfan în semințele oleaginoase, porumbul și produsele derivate utilizate în furaje.

În plus, se reintroduce o notă de subsol privind prezența semințelor de *Ambrosia* în furaje, ștearsă în mod eronat, pentru a se evita răspândirea semințelor respective în mediu.

Acest regulament al Comisiei face obiectul procedurii de reglementare cu control. Aceasta înseamnă că, în prezent, întrucât Consiliul și-a dat acordul, Comisia poate adopta regulamentul, cu excepția cazului în care Parlamentul European se opune.

SĂNĂTATE

Statistici referitoare la cheltuielile și sursele de finanțare în domeniul sănătății

Consiliul a decis să nu se opună adoptării de către Comisie a unui regulament care instituie norme de producere a statisticilor europene în materie de cheltuieli și surse de finanțare în domeniul sănătății ([13812/14](#)).

Regulamentul Comisiei face obiectul așa-numitei proceduri de reglementare cu control. Aceasta înseamnă că, întrucât Consiliul și-a dat acordul, Comisia poate adopta regulamentul, cu excepția cazului în care Parlamentul European se opune.
